

RO

RO

RO



COMISIA EUROPEANĂ

Bruxelles, 24.9.2010
COM(2010) 533 final

**PROIECT DE BUGET RECTIFICATIV NR. 8
LA BUGETUL GENERAL 2010**

**SITUAȚIA CHELTUIELILOR PE SECȚIUNI
Secțiunea III - Comisia**

(prezentat de Comisie)

PROIECT DE BUGET RECTIFICATIV NR. 8 LA BUGETUL GENERAL 2010

SITUAȚIA CHELTUIELILOR PE SECȚIUNI Secțiunea III - Comisia

Având în vedere:

- Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 314, precum și Tratatul de instituire a Comunității Europene a Energiei Atomice, în special articolul 106a,
- Regulamentul (CE, Euratom) nr. 1605/2002 al Consiliului din 25 iunie 2002 privind regulamentul financiar aplicabil bugetului general al Comunităților Europene¹, în special articolul 37,
- Bugetul general al Uniunii Europene pentru exercițiul financiar 2010, adoptat la 17 decembrie 2009²,
- bugetul rectificativ 1/2010, adoptat la 19 mai 2010³,
- bugetul rectificativ 2/2010, adoptat la 16 iunie 2010⁴,
- bugetul rectificativ 3/2010, adoptat la 7 septembrie,
- proiectele de buget rectificativ nr. 2/2010⁵, 3/2010⁶, 5/2010⁷, 6/2010⁸ și 7/2010⁹.

Comisia Europeană prezintă autorității bugetare proiectul de buget rectificativ nr. 8 la bugetul 2010.

MODIFICĂRI LA SITUAȚIA VENITURILOR ȘI A CHELTUIELILOR PE SECȚIUNI

Modificările la situația veniturilor și cheltuielilor pot fi consultate pe site-ul EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/budget/www/index-ro.htm>). Cu titlu informativ, se atașează ca anexă la buget o versiune în limba engleză a modificărilor la această situație pe secțiuni.

¹ JO L 248, 16.9.2002, p. 1.
² JO L 64, 12.3.2010.
³ JO L 183, 16.7.2010.
⁴ JO L 206, 6.8.2010.
⁵ COM (2010) 108.
⁶ COM (2010) 149.
⁷ COM (2010) 320.
⁸ COM (2010) 315.
⁹ COM (2010) 383.

CUPRINS

1.	Introducere	3
2.	Mobilizarea Fondului de solidaritate al UE	3
2.1.	Irlanda: Inundații	3
3.	Finanțare.....	6
4.	Tabel recapitulativ pe rubrici ale cadrului financiar	7

1. INTRODUCERE

Proiectul de buget rectificativ (PBR) nr. 8 pentru exercițiul 2010 cuprinde următoarele elemente:

- mobilizarea unei sume de 13,0 milioane EUR în credite de angajament și de plată din Fondul de solidaritate al UE, ca urmare a efectelor inundațiilor grave care au afectat Irlanda;
- o reducere corespunzătoare de 13,0 milioane EUR a creditelor de plată din linia 04 02 01 Finalizarea Fondului social european (FSE) - Obiectivul 1 (2000-2006).

2. MOBILIZAREA FONDULUI DE SOLIDARITATE AL UE

2.1. Irlanda: Inundații

În noiembrie 2009, cea mai mare parte a Irlandei a fost afectată de ploi torențiale care au dus la inundații grave. Inundațiile au produs daune importante sectorului agricol, proprietăților și întreprinderilor din zone rezidențiale, rețelei rutiere și altui tip de infrastructură.

Ca urmare, Irlanda a prezentat o cerere de finanțare din Fondul de solidaritate al Uniunii Europene.

Serviciile Comisiei au efectuat o analiză aprofundată a cererii în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 2012/2002 al Consiliului¹⁰, în special articolele 2, 3 și 4. Cele mai importante elemente ale evaluării pot fi rezumate după cum urmează:

- (1) Cererea a fost primită de Comisie la 27 ianuarie 2010, în termen de 10 săptămâni de la înregistrarea primelor daune la 19 noiembrie 2009. La 15 iunie 2010, ca urmare a unei cereri din partea Comisiei transmisă la 24 martie, autoritățile irlandeze au transmis informații suplimentare care confirmau, printre altele, suma estimată a daunelor directe totale și prezentau o evaluare mai detaliată a pagubelor.

¹⁰ Regulamentul (CE) nr. 2012/2002 al Consiliului din 11 noiembrie 2002 de instituire a Fondului de Solidaritate al Uniunii Europene, JO L 311, 14.11.2002, p. 3.

- (2) Catastrofa este de origine naturală și, prin urmare, intră sub incidența domeniului principal de aplicare a Fondului de solidaritate.
- (3) Autoritățile irlandeze estimează daunele directe totale cauzate de catastrofă la 520,9 milioane EUR. Această sumă reprezintă aproximativ 55,68 % din pragul normal de 935,45 milioane EUR, aplicabil Irlandei pentru mobilizarea Fondului de solidaritate în 2010 (adică 0,6% din VNB-ul, pe baza datelor din 2008).
- (4) Deoarece daunele totale sunt inferioare pragului normal de intervenție, solicitarea a fost examinată în conformitate cu așa-numitul criteriu al „catastrofei regionale ieșite din comun”, prevăzut la articolul 2 alineatul (2) ultimul paragraf din Regulamentul (CE) nr. 2012/2002, care stabilește condițiile care permit mobilizarea Fondului de solidaritate „în circumstanțe excepționale”. Conform acestui criteriu, o regiune care a fost atinsă de o catastrofă ieșită din comun, în principal naturală, care a afectat majoritatea populației și a avut repercusiuni grave și durabile asupra condițiilor de viață și a stabilității economice, poate beneficia în mod excepțional de o intervenție a Fondului. Regulamentul prevede acordarea unei atenții speciale regiunilor îndepărtate sau izolate, precum regiunile insulare și ultraperiferice definite la articolul 349 din tratat. Regulamentul prevede că examinarea cererilor prezentate în temeiul criteriului „catastrofă regională ieșită din comun” se face „foarte riguros”.
- (5) Irlanda este parte a celei de-a treia insule ca mărime din Europa, situată la granița de nord-vest a Europei continentale. Chiar dacă Irlanda nu este o regiune ultraperiferică astfel cum aceasta este definită în tratat, insularitatea și depărtarea sa de partea continentală a Europei au, în mod evident, un impact asupra situației economice și fac ca aceasta să fie mai vulnerabilă. Acești factori nu pot fi trecuți cu vederea când se analizează cererea Irlandei de asistență din Fondul de solidaritate.
- (6) După cum este stipulat în raportul anual privind Fondul de solidaritate (2002-2003)¹¹, Comisia consideră că trebuie să se facă distincția între evenimente regionale grave și evenimente cu caracter pur local, astfel încât criteriile specifice care definesc catastrofele naturale regionale să aibă sens în contextul național. În conformitate cu principiul subsidiarității, evenimentele locale țin de responsabilitatea autorităților naționale, cele regionale putând beneficia de un ajutor de la Fondul de solidaritate. Catastrofa provocată de inundații a afectat în mod serios o mare parte a teritoriului Irlandei, Autoritățile irlandeze susțin că această catastrofă a înrăutățit în mod considerabil situația unei țări care suferea deja de cea mai gravă recesiune economică din ultimele decenii.
- (7) Una dintre condițiile stabilite în Regulamentul 2012/2002 pentru mobilizarea Fondului de solidaritate în mod excepțional este ca majoritatea populației din regiunea vizată să fie afectată. Regiunea pentru care Irlanda a prezentat cererea formează un ansamblu coerent de 15 comitate cu peste 1,7 milioane de locuitori (circa două treimi din teritoriul irlandez și 40% din populație). Cererea prezentată descrie diferitele modalități în care populația a fost afectată: daune cu caracter personal, întreruperea activităților economice, perturbarea principalelor servicii publice, precum și deteriorarea și închiderea rețelei rutiere. Cu excepția Cork și Galway City, cea mai mare parte a daunelor s-au produs în zonele predominant rurale, unde infrastructura

¹¹ Raportul anual 2002-2003 și Raportul privind experiența acumulată la un an de la aplicarea noului instrument, COM(2004) 397 final din 26.5.2004

rutieră este esențială pentru desfășurarea activităților cotidiene. În plus, în ceea ce privește persoanele direct afectate, o mare parte a acestora au primit asistență din partea programului umanitar gestionat de Ministerul Afacerilor Sociale și al Familiei. Un factor specific este durata deosebit de lungă a inundațiilor, care, în unele zone, au durat câteva luni. Se poate deci concluziona, astfel cum precizează autoritățile irlandeze în cererea prezentată, că cea mai mare parte a populației a fost afectată.

- (8) În ceea ce privește impactul și consecințele inundațiilor, precum și cerința de a demonstra repercusiuni grave și îndelungate asupra condițiilor de viață și a stabilității economice a regiunii, cererea se referă în special la destabilizarea sectorului agricol, la impactul inundațiilor asupra infrastructurii rutiere, care se ridică, doar pentru aceasta din urmă, la peste 159 de milioane EUR. Regiunile afectate de inundații includ comitate din regiunea de nivelul NUTS 2, precum Border, Midland și Western, unde valoarea adăugată brută (VAB) pe persoană se ridică la numai 69,3% din media de la nivelul statului (date din 2007). Regiunea Midland are cea mai scăzută VAB pe persoană, de numai 65,8% din media de la nivelul statului. În contextul recesiunii accentuate din ultimii ani și al unei oferte reduse de locuri de muncă, inundațiile au cauzat o și mai mare creștere a deficitului de locuri de muncă. În plus, procentajul din VAB reprezentat de agricultură în zona afectată este mai mare decât în alte regiuni ale Irlandei. Mulți agricultori au primit ajutor din schema prevăzută în caz de afectare a nutrețului (*Aid Scheme for Damaged Fodder*), întrucât toate stocurile lor de nutreț au fost distruse. Repercusiunile perturbării producției agricole sunt mult mai importante și afectează un număr mai mare de persoane în regiunile afectate decât ar fi cazul în regiunile care depind într-o mai mică măsură de sectorul agricol. Insularitatea Irlandei și depărtarea relativă față de economiile Europei continentale amplifică dificultatea de redresare a unei situații deja precare. În general, se poate concluziona că inundațiile au produs repercusiuni grave și de durată asupra condițiilor de viață și a stabilității economice într-o zonă predominant rurală, care încerca să îmbunătățească standardul de viață și să încurajeze oportunitățile de investiții.
- (9) Costul operațiunilor eligibile în temeiul articolului 3 alineatul (2) din Regulamentul 2012/2002 este estimat la 111,5 milioane EUR și este defalcat în 4 categorii: A) redarea în funcțiune imediată a infrastructurii; B) măsuri provizorii de adăpost și salvare; C) infrastructură de prevenire și protecția imediată a patrimoniului cultural; D) curățarea zonelor afectate sinistrate.
- (10) Regiunile afectate sunt eligibile pentru fondurile structurale (2007-2013) ca „regiuni de competitivitate regională” (8 regiuni) și regiuni în etapa de instituire progresivă a ajutorului - „phasing-in regions” (7 regiuni).
- (11) În ceea ce privește posibila acoperire a daunelor eligibile de către asigurare, autoritățile irlandeze au indicat că nu există o astfel de acoperire pentru costurile eligibile.

În concluzie, din motivele prezentate anterior, inundațiile la care face referire cererea pot fi considerate ca ieșite din comun în înțelesul regulamentului și îndeplinesc condițiile prevăzute la articolul 2 alineatul (2) ultimul paragraf din Regulamentul 2012/2002 pentru mobilizarea în mod excepțional a Fondului de solidaritate.

3. FINANȚARE

Bugetul anual total de care dispune Fondul de solidaritate este de 1 miliard EUR. Având în vedere că solidaritatea reprezintă principala justificare pentru crearea fondului, Comisia consideră că ajutorul provenit din acest fond ar trebui să fie progresiv. Conform practicii anterioare, acest lucru implică faptul că partea din daune care depășește pragul (0,6% din VNB sau 3 miliarde EUR la prețurile din 2002, luându-se în considerare cea mai mică sumă) ar trebui să beneficieze de o intensitate mai mare a ajutorului față de daunele inferioare pragului. Rata aplicată în trecut pentru definirea alocării ajutoarelor pentru catastrofe majore este de 2,5% din daunele directe totale care nu depășesc pragul de mobilizare a fondului și 6% din cele care îl depășesc. Metodologia pentru calculul ajutorului din Fondul de solidaritate a fost stabilită în raportul anual 2002-2003 privind Fondul de solidaritate și aprobată de Consiliu și de Parlamentul European.

Se propune aplicarea aceluiași procentaj în cazul de față și acordarea ajutoarelor după cum urmează:

(în EUR)

	Daune directe	Prag	Suma bazată pe 2,5 %	Suma bazată pe 6 %	Suma totală a ajutorului propus
Irlanda, inundații 2009	520 900 000	935 456 000	13 022 500	0	13 022 500
Total					13 022 500

În urma vărsării compensației, un procent de cel puțin 25% din Fondul de solidaritate al Uniunii Europene va rămâne disponibil pentru alocare în ultimul trimestru al anului, astfel cum se prevede la articolul 4 alineatul (2) din Regulamentul (CE) 2012/2002.

În stadiul actual, nevoile estimate în ceea ce privește linia bugetară 04 02 01 - Finalizarea Fondului social european (FSE) - Obiectivul 1 (2000-2006) permit ca credite de plată de 13 022 500 EUR să poată fi realocate liniei bugetare 13 06 01 pentru a acoperi nevoile corespunzătoare referitoare la mobilizarea Fondului de solidaritate al UE.

4. TABEL RECAPITULATIV PE RUBRICI ALE CADRULUI FINANCIAR

Cadrul financiar Rubrică/subrubrică	Cadrul financiar 2010		Buget 2010 (inclusiv PB 1 la PB 3 și PBR 2 la PBR 3+PBR 5 la PBR 7)		PBR 8/2010		Buget 2010 (inclusiv PB 1 la PB 3 și PBR 2 la PBR 3+PBR 5 la PBR 7)	
	CA	CP	CA	CP	CA	CP	CA	CP
1. CREȘTERE DURABILĂ								
1a. Competitivitate pentru creștere economică și ocuparea forței de muncă	14 167 000 000		14 861 853 253	11 342 270 803			14 861 853 253	11 342 270 803
1b. Coeziune pentru creștere economică și ocuparea forței de muncă	49 388 000 000		49 387 592 092	36 384 885 000		-13 022 500	49 387 592 092	36 371 862 500
Total Marja¹²	63 555 000 000		64 249 445 345 <i>-194 445 345</i>	47 727 155 803			64 249 445 345 <i>-194 445 345</i>	47 740 178 303
2. CONSERVAREA ȘI GESTIONAREA RESURSELOR NATURALE								
Din care cheltuieli de piață și plăți directe	47 146 000 000		43 819 801 768	43 701 207 586			43 819 801 768	43 701 207 586
Total Marja	59 955 000 000		59 498 833 302 <i>456 166 698</i>	58 135 640 809			59 498 833 302 <i>456 166 698</i>	58 135 640 809
3. CETĂȚENIE, LIBERTATE, SECURITATE ȘI JUSTIȚIE								
3a. Libertate, securitate și justiție	1 025 000 000		1 006 487 370	738 570 370			1 006 487 370	738 570 370
3b. Cetățenie	668 000 000		668 000 000	659 387 500	+13 022 500	+13 022 500	681 022 500	672 410 000
Total Marja¹³	1 693 000 000		1 674 487 370 <i>18 512 630</i>	1 397 957 870	+13 022 500	+13 022 500	1 687 509 870 <i>18 512 630</i>	1 410 980 370
4. UE CA ACTOR MONDIAL¹⁴	7 893 000 000		8 160 182 000 <i>-18 300 000</i>	7 787 695 183			8 160 182 000 <i>-18 300 000</i>	7 787 695 183
5. ADMINISTRARE¹⁵	7 882 000 000		7 918 504 785 <i>43 495 215</i>	7 917 999 785			7 918 504 785 <i>43 495 215</i>	7 917 999 785
TOTAL Marja	140 978 000 000	134 289 000 000	141 501 452 802 <i>518 729 198</i>	122 966 449 450 <i>11 651 432 550</i>	+13 022 500		141 514 475 302 <i>518 729 198</i>	122 966 449 450 <i>11 651 432 550</i>

¹² Fondul european de ajustare la globalizare (FEG) nu este inclus în calculul marjei de la rubrica 1a (500 de milioane EUR). Suma de 195 de milioane EUR peste plafon este finanțată prin mobilizarea instrumentului de flexibilitate.

¹³ Valoarea Fondului de solidaritate al Uniunii Europene (FSUE) este înscrisă prin adăugare la rubricile relevante, astfel cum este prevăzut în AI din 17 mai 2006 (JO C 139, 14.6.2006).

¹⁴ Marja pentru 2010 prevăzută la rubrica 4 nu ia în considerare creditele referitoare la rezerva pentru ajutoare de urgență (248,9 milioane EUR).

¹⁵ Pentru calcularea marjei sub plafonul prevăzut pentru rubrica 5, se ia în considerare nota de subsol (1) din cadrul financiar 2007-2013 pentru suma de 80 de milioane EUR privind contribuțiile personalului la sistemul de pensii.

RO

RO